

Aktivitäten

1. Begrüßung: Ferienaktivitäten: Was ist wahr, was ist falsch?
 Buch für die Fortsetzung des Kurses: Aspekte Neu B1+
2. Sprecht über drei Aktivitäten, die ihr in den Ferien gemacht habt in der folgenden Form:
 Aktivität (was habe ich gemacht) – Grund (warum, wofür, mit welchem Ziel) – Bewertung
3. Coronavirus: Empfehlungen des Gesundheitsministeriums in D/A/CH/F
4. Je ... desto ... = Umso ... umso ... : Versuche, einige Sinnsprüche zu machen!
5. Hausaufgabe:
 - a. Versuche, zwei Informationsseiten zum Coronavirus zu vergleichen: viel/wenig Text, viel/wenig Information, Ratschläge, Beruhigungstaktik, Seriosität, ...?
 - b. Versuche, einige Sinnsprüche mit je ... desto ... zu machen!

Vokabel

die Buchhandlung (-en)

(nicht) erhältlich sein

ein Kind bekommen

Pech haben ⇔ Glück haben

...gefällt mir (nicht/gut/sehr/...) → hat mir gut gefallen (parf.) → gefiel mir gut (prét.)

...hat mir (keinen/viel/...) Spaß gemacht

...war nett/lustig/schön/langweilig/toll/super/...

Ich fand das nett/... → Ich habe das nett/... gefunden

Grammatik

« pour »

« ... *pour travailler dans le jardin* »

Meilleure solution : avec verbe → um ... zu+inf.

..., *um im Garten zu arbeiten*.

Alternatives : substantif ou verbe substantivé : die Arbeit, das Arbeiten

... *für die Gartenarbeit*

... *für das (=fürs) Arbeiten im Garten*.

La dernière alternative est la plus familière, mais ceci est tout à fait acceptable.

Je ... desto ... = Umso ... umso ...

Plus qu'on apprend plus on ne sait rien. (Jacques Dutronc)

Cette version populaire du *scio ut nescio* nous apprend d'abord, que la comparaison fonctionne avec « plus » et « moins » - au moins à ce qui concerne le comparatif en français, contrairement à l'allemand, où des formes synthétiques sont utilisées à cette fin. Nous y reviendrions. Nous constatons aussi qu'il s'agit d'un propos de la forme :

plus/moins que A [est le cas], plus/moins B [l'est]

La traduction de notre exemple serait :

Je mehr man lernt, desto weniger weiß man.

Nous constatons que le « plus – plus ... rien » initial a été remplacé par un (littéralement) « plus – moins ».

Si l'adjectif est un autre que beaucoup/peu, le français se sert de plus/moins pour former le comparatif : plus âgé – moins beau = plus laid.

En allemand, le comparatif se forme en rajoutant -er et en appliquant un éventuel Umlaut à l'adjectif.

groß → größer, alt → älter, schön → schöner, hässlich → hässlicher, etc.

Nous savions déjà tout ceci... Ces formes sont utilisées dans la comparaison : l'adjectif au comparatif est suivi d'un « als » (z. B : Du bist schöner als Arnold Schwarzenegger.).

Et voilà, pour en finir avec cette belle explication, le comparatif est aussi utilisé pour indiquer les corrélations. En allemand, ceci prend la forme suivante :

je + adj. au comp. + **desto** + adj. au comp.

En français, il est vrai, nous n'avons pas l'obligation d'utiliser autre chose que le comparatif de l'adjectif. Nous pensons alors à « je – desto ». L'alternative « umso – umso » est moins belle, vous serez d'accord avec moi.